



BOSCH



vivalytic

Instrukcja obsługi

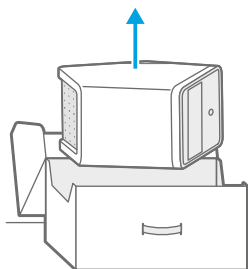


Uważnie przeczytaj instrukcję obsługi

Przed użyciem Vivalytic użytkownik musi zapoznać się z instrukcją obsługi i postępować zgodnie z nią.

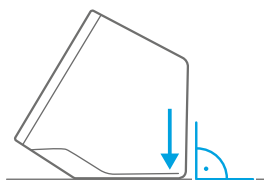
Jak ustawić analizator

①



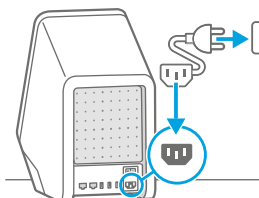
Rozpakuj.

②



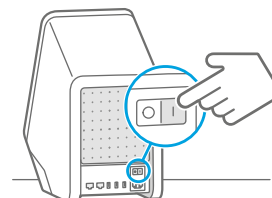
Umieść na **płaskiej powierzchni**.

③



Podłącz do źródła zasilania.

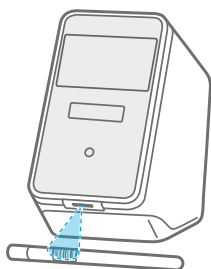
④



Włącz.

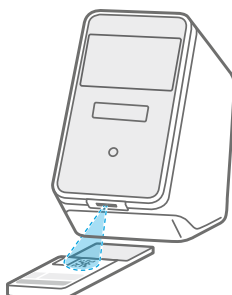
Jak wykonać badanie

①



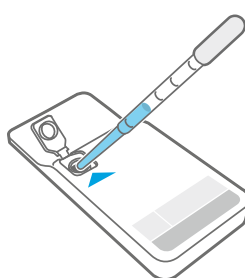
Zeskanuj **kod próbki**.

②



Zeskanuj **kod kasety**.

③



Wprowadź próbkę i **zamknij** wieko kasety.

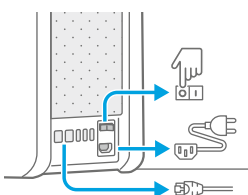
④



Wprowadź kasetę. Badanie **rozpocznie się** automatycznie.

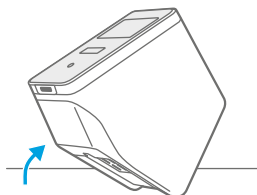
Jak wymienić filtr powietrza

①



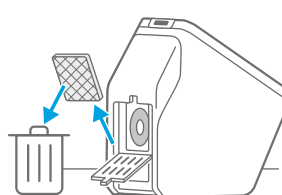
Zamknij, wyłącz i odłącz od zasilania.

②



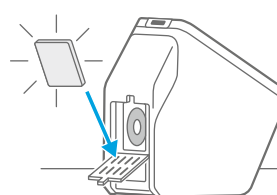
Obróć.

③



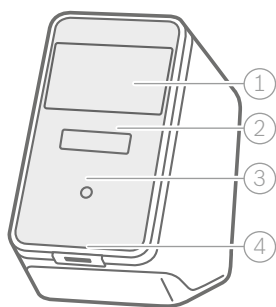
Wymnij zużyty filtr powietrza.

④

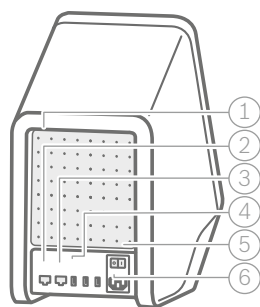


Włóż nowy filtr powietrza.

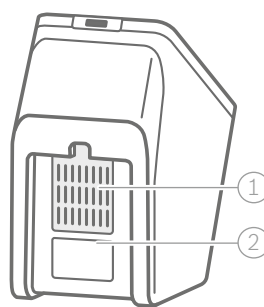
Przegląd części funkcjonalnych



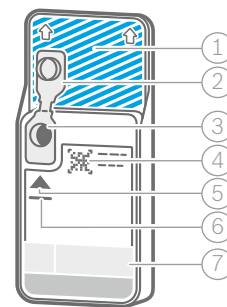
Przód analizatora



Tył analizatora



Spód analizatora



Kaseta

- ① Ekran dotykowy
- ② Gniazdo analizatora z paskiem świetlnym
- ③ Przycisk przedni
- ④ Skaner

- ① Wylot powietrza
- ② Ethernet 1
- ③ Ethernet 2
- ④ 3x port USB
- ⑤ Wyłącznik zasilania
- ⑥ Połączenie zasilania

- ① Filtr powietrza
- ② Etykieta z numerem seryjnym

- ① Obszar wykrywania (nie dotykać i nie rysować!)
- ② Wieko
- ③ Wlot próbki
- ④ Kod kasety
- ⑤ Typ i objętość próbki
- ⑥ Data ważności
- ⑦ Opis badania

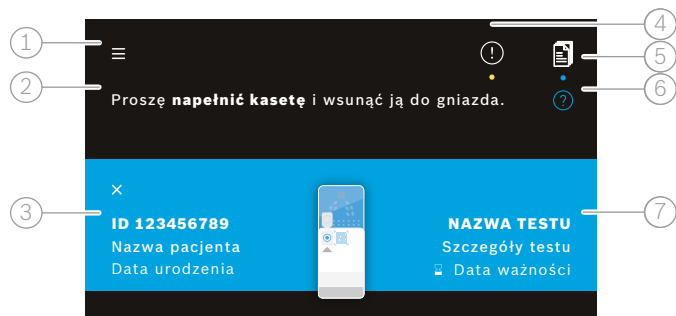
Omówienie ikon

Symbol	Funkcja
<	Lewa strzałka Cofnięcie o jeden ekran
>	Prawa strzałka Przejdźcie o jeden ekran do przodu
+	Dodaj
×	Zamknij, anuluj
!	Sprawdź powiadomienie
🔒	Aktywuj/dezaktywuj użytkownika
💡	Zobacz film wprowadzający
☰	Menu

Symbol	Funkcja
✎	Edycja
🗑️	Usuń
🔍	Szukaj Otwiera okno do wprowadzenia kryteriów wyszukiwania
📤	Eksportuj
🖨️	Drukuj
🔑	Włącz/wyłącz ochronę kodem dostępu
⏻	Wyłączenie/oczekiwanie
📄	Lista zadań

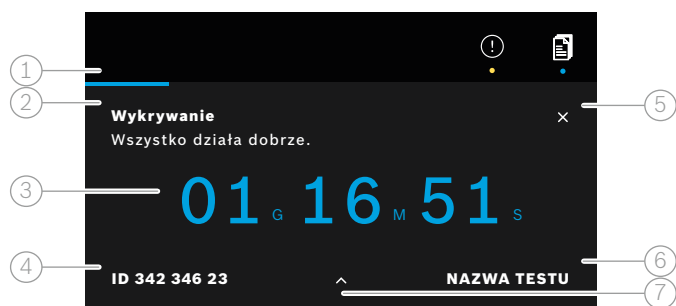
Omówienie interfejsu użytkownika

Ekran główny



- ① Menu
- ② Informacje o czynnościach do wykonania
- ③ Dane próbki
- ④ Powiadomienie
- ⑤ Lista zadań
- ⑥ Pomoc
- ⑦ Opis badania

Ekran badań analizatora



- ① Pasek postępu
- ② Informacje o statusie badania
- ③ Pozostały czas badania
- ④ Dane próbki
- ⑤ Anuluj przebieg badania
- ⑥ Opis badania
- ⑦ Bardziej szczegółowe informacje

Ekran ogólny wyników analizatora



- ① Menu
- ② Status
- ③ Informacje o poprawnym/niepoprawnym badaniu
- ④ Dane próbki i opis badania
- ⑤ Lista zadań
- ⑥ Zakończ przebieg badania i wysuń kasetę
- ⑦ Zobacz szczegóły
- ⑧ Eksportuj
- ⑨ Drukuj

Spis treści

1	Informacje wstępne.....	5
1.1	Zawartość opakowania	5
1.2	Przed użyciem Vivalytic	5
1.3	Informacje dotyczące bezpieczeństwa urządzenia	6
1.4	Informacje o bezpieczeństwie danych	6
1.5	Informacje dotyczące bezpieczeństwa i obsługi kasyety	6
1.6	Przeznaczenie	6
2	Instalacja i ustawienia.....	7
2.1	Instalacja analizatora	7
2.2	Konfiguracja oprogramowania – rozruch	7
2.3	Koncepcja użytkownika	8
2.4	Status analizatora	8
3	Wykonywanie badania.....	9
3.1	Jak znaleźć instrukcje użytkownika dla konkretnego zastosowania	9
3.2	Logowanie	9
3.3	Rozpoczęcie badania	10
3.4	Podczas przebiegu badania	11
3.5	Wynik badania i raport z badania	12
3.6	Zakończenie badania	12
4	Zarządzanie danymi i eksport danych	13
5	Menu	13
5.1	Ustawienia urządzenia	14
5.2	Konta użytkowników i kod dostępu	14
5.3	Konfiguracja sieci	14
5.4	Konfiguracja interfejsu zlecenia/wyniku (HIS/LIS)	15
5.5	Konfiguracja eksportu danych na USB lub dysk sieciowy	16
5.6	Konfiguracja drukarki	16
5.7	Aktualizacja oprogramowania	17
5.8	Przywrócenie ustawień fabrycznych	17
5.9	Informacje o systemie	17
6	Konserwacja i rozwiązywanie problemów.....	17
6.1	Wyłączanie analizatora	17
6.2	Czyszczenie i dezynfekcja analizatora	18
6.3	Wymiana filtra powietrza w analizatorze	18
6.4	Badanie kontroli jakości	18
6.5	Powiadomienie i błąd	18
6.6	Rozwiązywanie problemów	19
7	Utylizacja analizatora	21
8	Dane techniczne	21
8.1	Zgodne kable i akcesoria	21
8.2	Gwarancja	21
9	Symbole i skróty.....	22
10	Załącznik.....	23
10.1	Kompatybilność elektromagnetyczna	23
10.2	Warunki licencji dla użytkowników końcowych	23
11	Producent	23

1 Informacje wstępne

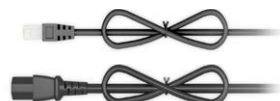
1.1 Zawartość opakowania

Przed użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie części wymienione na tej stronie są dołączone i nieuszkodzone.

Analizator Bosch Vivalytic one
(F 09G 300 061)



Kabel Ethernet
(F 09G 300 111)



2 kable zasilające
(DE: F 09G 300 109)
(UK: F 09G 300 179)



Zapasowy filtr powietrza
(F 09G 300 107)



Instrukcja obsługi
(F 09G 300 066)



- Nośnik pamięci USB nie jest dołączony.
- Wszelkie zmiany lub modyfikacje dokonane w Vivalytic, które nie zostały zatwierdzone przez producenta, powodują unieważnienie gwarancji.
- Należy zachować niniejszą instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości.
- Upewnij się, że korzystasz z prawidłowej i zaktualizowanej wersji niniejszej instrukcji obsługi. Aby ją sprawdzić, należy odwiedzić stronę www.bosch-vivalytic.com.
- Więcej informacji na temat zamawiania akcesoriów znajduje się w rozdziale 8.1.

1.2 Przed użyciem Vivalytic

Witamy w Bosch Vivalytic.

Vivalytic składa się z uniwersalnego analizatora i kaset przeznaczonych do konkretnych zastosowań. Kasetę jest skanowana, wprowadzana jest próbka i kasetę jest wkładana do gniazda analizatora. Następnie badanie jest przeprowadzane automatycznie, a wyniki są prezentowane na końcu.

Niniejsza instrukcja obsługi wraz z dołączoną do każdego badania instrukcją użytkownika dla konkretnego zastosowania dostarczają wszystkich informacji potrzebnych do skonfigurowania systemu i wykonania badania.

Przed rozpoczęciem korzystania z Vivalytic należy zapoznać się z poniższymi uwagami:

- Z Vivalytic powinni korzystać wyłącznie pracownicy służby zdrowia przeszkoleni w zakresie obsługi analizatora.
- Należy poświęcić wystarczająco dużo czasu na przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi oraz instrukcji użytkownika dla konkretnego zastosowania. Należy zrozumieć informacje na temat funkcji, ostrzeżeń, wyświetlaczy i czynności, aby korzystać z analizatora w sposób bezpieczny i niezawodny.
- Nie należy używać analizatora lub kaset w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Używaj Vivalytic tylko w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi, aby zapewnić wydajność i bezpieczeństwo.
- Wszelkie poważne incydenty, które wystąpią w związku z analizą, należy zgłosić producentowi i właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik i/lub pacjent ma swoją siedzibę.
- Należy kontrolować, zarządzać i aktualizować analizator za pomocą Vivasuite-connectivity-solution dostępnego pod adresem www.bosch-vivasuite.com.

W przypadku dodatkowych pytań lub konieczności uzyskania pomocy należy odwiedzić stronę internetową Bosch Vivalytic pod adresem www.bosch-vivalytic.com lub skontaktować się z partnerem handlowym.



SN

W kontaktach z działem obsługi klienta należy powoływać się na numer seryjny. Ośmiocyfrowy numer seryjny znajduje się na dolnej części analizatora.

UWAGA



Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub niewłaściwa obsługa mogą prowadzić do nieprawidłowego działania, uszkodzenia sprzętu i zagrożenia dla osób, niebezpiecznych sytuacji lub nieprawidłowych wyników.

1.3 Informacje dotyczące bezpieczeństwa urządzenia

Należy postępować zgodnie z instrukcjami, aby zapewnić bezpieczne i niezawodne pomiary. Wyniki z Vivalytic nie powinny być wykorzystywane jako jedyny parametr do diagnostyki lub badania przesiewowego. Urządzenie Bosch Vivalytic można obsługiwać wyłącznie po przeczytaniu i zrozumieniu niniejszej **instrukcji obsługi** oraz **odpowiednich instrukcji użytkownika dla konkretnego zastosowania**. Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować uszkodzenie analizatora i jednorazowej kasyety oraz może prowadzić do uzyskania błędnych wyników pomiarów.

UWAGA



- **Nie** poddawać analizatora działaniu **wibracji, wstrząsów, gorących powierzchni** lub silnych pól elektrycznych lub elektromagnetycznych (zob. rozdział 8).
- **Nie demontować** analizatora lub jego komponentów i nie podejmować prób **naprawy** samodzielnie. Nie wymieniać bezpiecznika samodzielnie. Wszelkie zmiany lub modyfikacje dokonane w Vivalytic, które nie zostały zatwierdzone przez producenta, będą miały **negatywny wpływ na bezpieczeństwo**.
- **Nie podejmować prób usunięcia kasyety** aż do chwili jej całkowitego wysunięcia.
- **Nie wyłączać** analizatora **podczas badania**.
- **Nie** podejmować próby ręcznego otwarcia drzwi gniazda analizatora.
- **Nie** używać w warunkach wysokiej wilgotności, ekstremalnych temperatur, bezpośredniego promieniowania słonecznego lub dużego narażenia na pył (zob. rozdział 8).

1.4 Informacje o bezpieczeństwie danych

Oświadczenie o ochronie prywatności firmy Bosch: Niniejszy produkt przechowuje dane pomiarowe, jak również informacje o użytkowniku i pacjencie.

UWAGA



- Za ochronę danych osobowych odpowiada organizacja korzystająca z systemu Vivalytic.
- Należy upewnić się, że analizator jest chroniony przed dostępem osób nieupoważnionych.
- Analizatora należy używać wyłącznie w obszarze chronionym.
- Należy chronić nazwę użytkownika i hasła, jak również dane uwierzytelniające sieci.
- Należy korzystać wyłącznie z **zaufanych urządzeń USB**.
- Należy korzystać z analizatora wyłącznie w **zaufanych i zabezpieczonych sieciach**.
- Należy pamiętać, że przesyłanie danych przez sieć lub do urządzenia zewnętrznego (np. drukarki, urządzenia USB, systemu HIS/LIS) jest niezaszyfrowane, co wiąże się z ryzykiem nieuprawnionego dostępu do danych.
- Usuń dane osobowe z analizatora przed wycofaniem go z użytkowania lub przekazaniem do serwisu.

1.5 Informacje dotyczące bezpieczeństwa i obsługi kasyety

Stosować wyłącznie kasyety przeznaczone do konkretnego zastosowania i akcesoria Vivalytic zatwierdzone dla analizatora. Używanie innych może dawać nieprawidłowe wyniki. Informacje na temat bezpieczeństwa i obsługi kasyety znajdują się w instrukcji użytkownika dla konkretnego zastosowania, dostarczanej w formie papierowej w każdym opakowaniu.

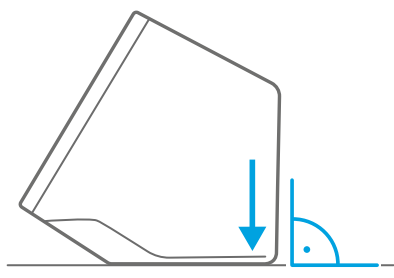
1.6 Przeznaczenie

Przeznaczone do konkretnego zastosowania kasyety Vivalytic zawierają ilościowe lub jakościowe badania diagnostyczne in vitro na bazie kwasu nukleinowego, przeznaczone do stosowania z analizatorem Vivalytic.

Vivalytic automatyzuje pojedyncze i wielokrotne wykrywanie i identyfikację kwasów nukleinowych z bakterii, wirusów, pasożytów lub komórek eukariotycznych z różnych typów próbek.

2 Instalacja i ustawienia

2.1 Instalacja analizatora



Ostrożnie rozpakuj analizator z pudełka.

Umieść analizator na **płaskiej powierzchni**. Uwzględnij warunki pracy opisane w rozdziale 8.

Zdejmij folię samoprzylepną ciągnąc ją do góry z przodu analizatora.

Podłącz do źródła zasilania.

Upewnij się, że używasz kabla zasilania prawidłowego dla swojego kraju.



Po podłączeniu **włącz** za pomocą **przełącznika zasilania** z tyłu.

Analizator uruchomi się.

Zaczekaj, aż rozruch **uruchomi się automatycznie**.



- Analizator jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Upewnij się, że masz dostęp do wyłącznika zasilania.
- Upewnij się, że pozostawiono wystarczająco dużo miejsca na odpowiednią cyrkulację powietrza.
- Nie chwytaj i nie dotykaj skanera analizatora.

2.2 Konfiguracja oprogramowania – rozruch

Podczas uruchamiania analizatora po raz pierwszy zostanie przeprowadzona procedura konfiguracji.

Należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

- Wybierz żądany **język**, przewijając listę dostępnych języków.
- Przejdź dalej do ustawień **daty i godziny**.
- Następnie załóż **konto administratora**.
- Kontynuuj konfigurowanie połączenia z **Vivasuite** w celu zarządzania urządzeniami i aktualizacji oprogramowania.
- Na koniec naciśnij **zakończ**, aby **zakończyć** procedurę rozruchu.

2.3 Koncepcja użytkownika

Konta użytkowników zabezpieczają dane pacjentów poprzez kontrolę dostępu do systemu. Gdy ochrona za pomocą kodu dostępu jest włączona, dostęp jest chroniony za pomocą nazwy użytkownika i numerycznego kodu dostępu. Analizatora można również używać, gdy zabezpieczenie hasłem jest wyłączone.



- Używanie analizatora bez zabezpieczenia kodem jest zalecane tylko wtedy, gdy nie korzysta się z kartoteki pacjenta.
- Każdy użytkownik ma dostęp do analizatora za pomocą swoich danych uwierzytelniających niezależnie od tego, który użytkownik jest zalogowany.

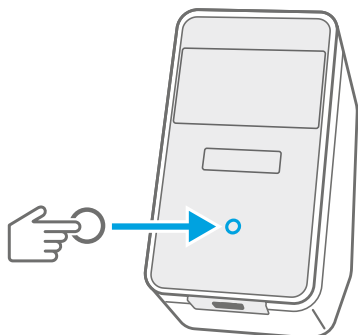
Analizator obsługuje następujące poziomy konta użytkownika:

	Administrator	Pracownik
Edycja własnego konta	✓	✓
Wykonywanie badania	✓	✓
Zarządzanie i drukowanie danych pomiarowych	✓	✓
Zmiana jasności wyświetlacza	✓	✓
Zmiana języka, daty i godziny	✓	
Edycja lub resetowanie hasła dla innych kont	✓	
Dodawanie/usuwanie i aktywowanie/dezaktywowanie innych kont	✓	
Włącz/wyłącz ochronę kodem dostępu	✓	
Konfiguracja sieci	✓	
Konfiguracja interfejsu zlecenia/wyniku (HIS/LIS)	✓	
Ustawianie konfiguracji eksportu	✓	
Instalacja i konfiguracja drukarek	✓	
Zatwierdzanie/zakończenie aktualizacji oprogramowania	✓	
Kod dostępu	8 cyfr	4 cyfry

2.4 Status analizatora

Lampka kontrolna i przedni przycisk wskazują aktualną czynność lub stan analizatora.

Przycisk przedni



Wciśnij

aby wejść w tryb **gotowości** lub **wybudzić**.
aby **zablokować** analizator podczas badania.

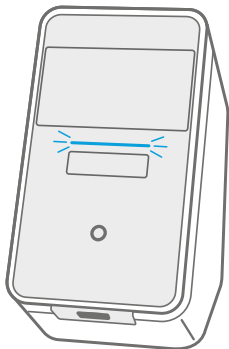
Tryby lampki

Włączone Analizator jest w trybie gotowości.

Wyłączone Analizator jest włączony.

Przygaszony Analizator jest w trybie oszczędzania energii.

Listwa świetlna



Tryby lampki

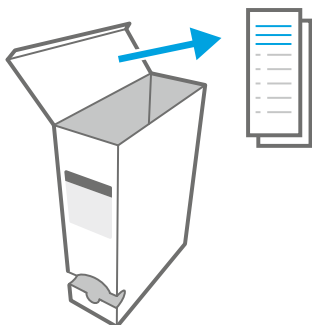
<i>Włączone</i>	Kaseta znajduje się w środku.
<i>Migająca</i>	Włóż lub wyjmij kasetę.
<i>Pulsująca</i>	Dostępne są nowe wyniki badań.



- Po **5 minutach** ekran zostaje wygaszony w celu **oszczędzania energii**.
- Po **20 minutach** braku aktywności analizator automatycznie przechodzi w tryb **gotowości**.

3 Wykonywanie badania

3.1 Jak znaleźć instrukcje użytkowania dla konkretnego zastosowania

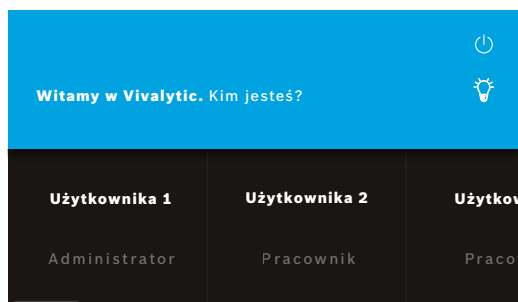


Instrukcje użytkowania dla konkretnego zastosowania w każdym badaniu można znaleźć w formie papierowej w każdym opakowaniu.

Zanim rozpoczniesz wykonywanie badania w analizatorze, **przeczytaj uważnie instrukcję użytkowania dla konkretnego zastosowania** w badaniu, które chcesz wykonać.

3.2 Logowanie

Jeśli zabezpieczenie kodem dostępu jest włączone, analizator wymaga uwierzytelnienia przed rozpoczęciem badania.



Ekran powitalny otwiera się automatycznie po włączeniu analizatora. Pojawia się lista dostępnych użytkowników.

Możesz wyszukać nazwę użytkownika poprzez przewijanie w lewo lub w prawo. Wybierz swoje **konto użytkownika** z listy użytkowników.

Wpisz swój **kod dostępu**:

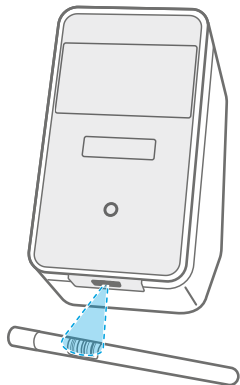
- Konto pracownika: 4 cyfry
- Konto administratora: 8 cyfr



W przypadku zapomnianego hasła należy nacisnąć **zapomniane hasło** i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie lub przejść do rozdziału dotyczącego 6.6 rozwiązywania problemów.

3.3 Rozpoczęcie badania

Skanowanie próbki



Umieść **kod kreskowy** próbki pod skanerem.

Biała wiązka światła z czerwoną kropką oznacza, że skanowanie jest w toku.

Dane próbki zostaną **wyświetlone** na ekranie.

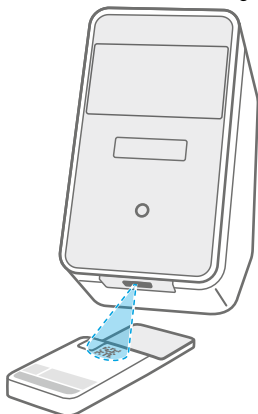


Alternatywnie naciśnij **edytuj**, aby wprowadzić dane próbki ręcznie.



- Sprawdź **zeskanowany** identyfikator i **wyświetlony identyfikator**, aby upewnić się, że są one zgodne.
- **Przed otwarciem** woreczka z kasetą **sprawdź**, czy nie jest wykonywane żadne inne badanie, lub sprawdź szacunkowy czas pozostały do zakończenia badania.
- Przykładowe dane zostaną dopasowane automatycznie po podłączeniu do HIS/LIS.
- Alternatywnie można wprowadzić dane próbki ręcznie.

Skanowanie kasety



Umieść **kod kasety (DMC)** pod skanerem.

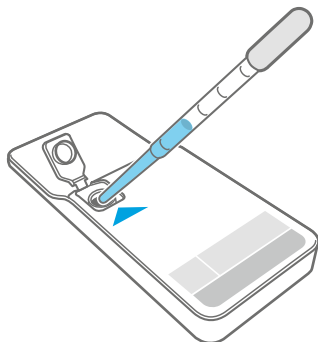
Biała wiązka światła z czerwoną kropką oznacza, że skanowanie jest w toku.

Opis badania i dalsze **dane** zostaną wyświetlone na ekranie.



- Podczas skanowania kasety analizator sprawdzi datę ważności kasety. Przyjmie jedynie kasety, których ważność nie wygasła.
- Jeśli skanowanie kasety nie powiedzie się, należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Wkładanie próbki



Umieść kasetę na płaskiej powierzchni.

Wprowadź prawidłowy rodzaj próbki zgodnie z opisem w odpowiednich instrukcjach użytkowania dla konkretnego zastosowania.

Konieczna **objętość** jest podana na etykiecie kasety.

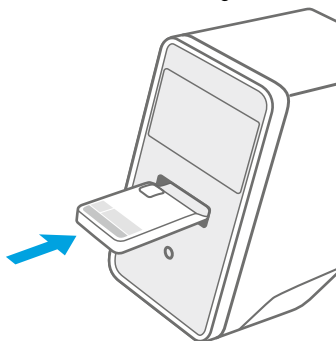
Po wprowadzeniu próbki należy **zamknąć** pokrywę kasety, aż do kliknięcia.

UWAGA



- **Nie** próbuj **otworzyć ponownie pokrywy** kasety.
- Niewystarczająca lub nieprawidłowa objętość próbki lub próbki inne niż zalecane mogą prowadzić do uzyskania nieprawidłowych wyników.
- Szczegółowy opis zalecanych **typów próbek** i **objętości** znajduje się w odpowiednich instrukcjach użytkownika dla konkretnego zastosowania.
- Należy uważać, aby nie zanieczyścić kasety.

Wkładanie kasety



Przy otwartym gnieździe analizatora **włóż zamkniętą kasetę**, w kierunku wskazanym przez **strzałkę**.

Kaseta zostaje wciągnięta i **badanie rozpoczyna się automatycznie**.



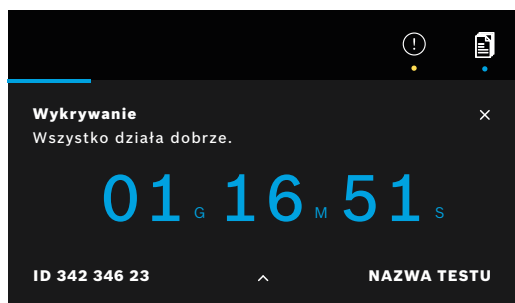
Upewnij się, że wkładasz tę samą kasetę co zeskanowana, aby uniknąć pomyłki.

UWAGA



- **Nie** próbuj blokować drzwi gniazda analizatora.
- **Nie** sięgaj do gniazda analizatora.

3.4 Podczas przebiegu badania



Podczas badania zostaną wyświetlone następujące informacje:

- Aktualne informacje o statusie badania
- Pozostały czas badania
- Dane próbki
- Opis badania



Naciśnij, aby zobaczyć dalsze szczegółowe informacje.



Naciśnij, aby **anulować** przebieg badania, i potwierdź chęć anulowania.



- Użytkownik może być przełączany podczas przebiegu badania.
- Anulowane przebiegi badań pojawiają się również na liście zadań.

3.5 Wynik badania i raport z badania

Wyniki są wyświetlane na trzech poziomach szczegółowości: **przegląd**, **lista danych** i **ilustracje**.



Po wykonaniu badania pojawia się **ekran przeglądu wyników**. Pokazuje on, czy **badanie jest poprawne**, czy **niepoprawne**.

Naciśnij **szczegóły**, aby wyświetlić **listę danych**, która pokazuje wyniki dla dostępnych celów:

- Dodatnie: wykryto cel(e)
- Ujemne: nie wykryto celu(-ów)

Po naciśnięciu na następną zakładkę można uzyskać więcej informacji. Po wybraniu celu zostanie podświetlony odpowiedni sygnał.

Wyświetlane obrazy i krzywe służą wyłącznie do celów ilustracyjnych.

Więcej informacji na temat wyników badań znajduje się w instrukcji użytkownika dla konkretnego zastosowania.



Eksportuj konkretne badanie, aby zapisać raport z badania w formacie PDF.



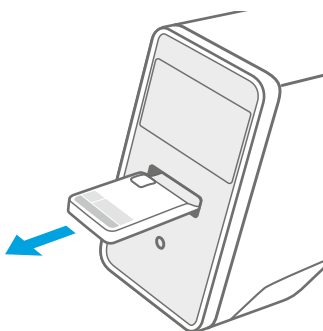
Wydrukuj raport z badania dla **konkretnego przebiegu badania**.

Raport z badania zawiera podsumowanie opisu próbki i badania, wyniki i ilustracje przebiegu badania, użytkownika, który rozpoczął badanie oraz informacje o analizatorze i kasecie.



- Wyniki nie powinny być wykorzystywane jako jedyny parametr do diagnostyki lub badania przesiewowego.
- **Bieżące, oczekujące i wykonane przebiegi badań** można znaleźć przez naciśnięcie **listy zadań**. Więcej informacji znajduje się w rozdziale 4.
- Jeśli badanie zakończy się niepowodzeniem, należy sprawdzić powiadomienie i postępować zgodnie z podanymi instrukcjami.

3.6 Zakończenie badania



Zamknij **ekran szczegółów** po sprawdzeniu wyników badań.

Wciśnij **wysuń**, aby **wysunąć kasetę**.

Kaseta jest gotowa do **wyjęcia** i **utylizacji**.

Pojawi się **ekran główny**.



Należy pamiętać, że w kasecie pozostaje potencjalnie zakaźny materiał. Należy go utylizować zgodnie z obowiązującymi normami regionalnymi i laboratoryjnymi.

4 Zarządzanie danymi i eksport danych

Lista zadań pokazuje przegląd przebiegów badań zapisanych na analizatorze lub w kolejce.

Lista zadań		
W KOLEJCE (1)	GOTOWE (5)	
14:26	Nazwa pacjenta	Prawidłowe
2019-11-05 12:45	ID 453 456 44 Nazwa pacjenta	NAZWA TESTU Nie powiodło się
2019-11-01 16:47	ID 456 112 98 Nazwa pacjenta	NAZWA TESTU Nieprawidłowe
2019-11-11 16:47	ID 457 575 57 Nazwa pacjenta	NAZWA TESTU Prawidłowe



Naciśnij **listę zadań**, aby wyświetlić zadania w liście.

Oczekujące zadania dostępne z infrastruktury sieciowej są wyświetlane, jeśli są podłączone.

Gotowe badania można przeglądać w zakładce Gotowe. Po wybraniu badania zostaną wyświetlone szczegółowe informacje o badaniu. Wyniki wybranego badania można wydrukować i wyeksportować (zob. również rozdział 3.5).



Szukaj zadań.



Eksportuj wszystkie dane z badań przez naciśnięcie eksport na ekranie listy zadań, aby zapisać raporty z badań. Aby skonfigurować lokalizację eksportu (zobacz rozdział 5.5).



Usuwanie danych. Przed usunięciem danych należy upewnić się, że wszystkie przebiegi badań zostały wyeksportowane.

UWAGA

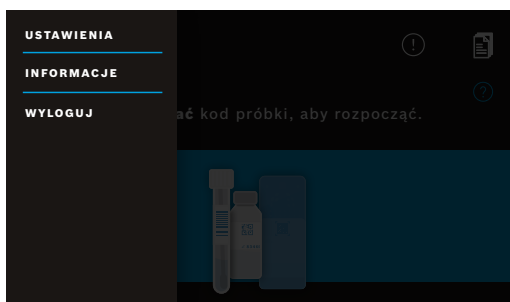


Usuwanie danych jest trwałe. Dane nie można później odzyskać, upewnij się, że wszystkie badania zostały wyeksportowane.



- Wyniki są automatycznie przesyłane do HIS/LIS. Sposób podłączenia analizatora opisany jest w rozdziale 5.4 dotyczącym podłączania analizatora.
- Na ekranie głównym niebieska kropka pod symbolem listy zadań oznacza nowy wpis zadania.
- Tylko wykonane badania mogą być eksportowane lub usuwane.
- Po 4 dniach oczekujące zadanie zostanie usunięte.
- W przypadku braku dalszego miejsca do przechowywania zostanie wyświetlone powiadomienie.

5 Menu



Na ekranie głównym naciśnij **menu**, aby zmienić ustawienia, wyświetlić informacje o analizatorze lub wylogować się.

5.1 Ustawienia urządzenia



Szare elementy są dostępne tylko po zalogowaniu jako administrator.



W menu wybierz **ustawienia**, następnie wybierz ustawienia urządzenia.

Wybierz **wyświetlacz** i ustaw żądaną jasność, przesuwając suwak.

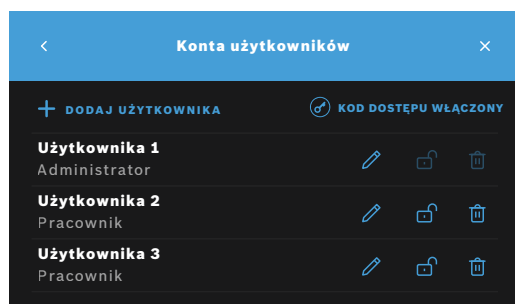
Wybierz **język** i wybierz żądany język z listy.

Wybierz **datę i godzinę**, aby zmienić datę i godzinę analizatora. Wybierz „>>”, aby kontynuować.

5.2 Konta użytkowników i kod dostępu



Szare elementy są dostępne tylko po zalogowaniu jako administrator.



W menu wybierz **ustawienia**, następnie wybierz **konta użytkowników**.

Pojawi się lista zarejestrowanych użytkowników.



Wciśnij **edytuj**, aby zmienić nazwę i/lub kod dostępu dla wybranego konta.



Aktywuj lub **dezaktywuj** konto.



Wciśnij, aby **usunąć** konto.



Wciśnij **dodaj użytkownika**, aby stworzyć nowe konto. Wybierz **typ konta**:

- Administrator
- Pracownik

Następnie wprowadź **nazwę użytkownika** i **cyfrowy kod dostępu**.



Włączanie lub **wyłączanie** ochrony kodem dostępu dla kont pracownika.



- Tylko użytkownik administrator może edytować, aktywować/dezaktywować lub usunąć konto innego użytkownika. Użytkownicy pracownicy mogą edytować tylko swoje własne konto.
- Musi istnieć co najmniej jedno konto administratora.
- Gdy ochrona za pomocą kodu dostępu jest włączona, dostęp jest chroniony za pomocą nazwy użytkownika i numerycznego kodu dostępu. Aby uzyskać dostęp do konta administratora, wymagane jest podanie kodu dostępu, nawet jeśli zabezpieczenie kodem dostępu jest wyłączone.
- Do dezaktywowanych kont nie można się zalogować, dopóki nie zostaną one ponownie aktywowane.
- Kod dostępu składa się z 8 cyfr w przypadku konta administratora i 4 cyfr w przypadku konta pracownika.

5.3 Konfiguracja sieci

Może być skonfigurowana sieć lokalna w celu nawiązania połączenia z systemem HIS/LIS lub Vivasuite. Analizator obsługuje dwa rodzaje połączeń sieciowych:



- Ethernet
Upewnij się, że **kabel Ethernet** jest podłączony do **portu Ethernet** z tyłu analizatora.
- Bezprzewodowa sieć LAN (WLAN)



Zaloguj się jako **administrator**, aby uzyskać dostęp.



W menu wybierz **ustawienia**, wybierz **sieć/interfejsy**, a następnie wybierz **konfigurację sieci**.

Aby skonfigurować lub ustawić nowe połączenie Ethernet:

Wybierz **skonfiguruj sieć**:

Jako typ sieci wybierz **Ethernet 1**.

Wybierz **DHCP włączony**, aby obsługiwać dynamiczny protokół konfiguracji hosta z sieci.

Wybierz opcję **DHCP wyłączoną**, aby ręcznie ustawić następujące elementy:

- Adres protokołu internetowego (adres IP)
- Maska podsieci
- Bramka

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Aby skonfigurować lub ustawić nowe połączenie WLAN:

Wybierz **skonfiguruj sieć**:

Jako typ sieci wybierz **WLAN**.

Wybierz **DHCP włączony**, aby obsługiwać dynamiczny protokół konfiguracji hosta z sieci.

Wybierz opcję **DHCP wyłączoną**, aby ręcznie ustawić następujące elementy:

- Adres protokołu internetowego (adres IP)
- Maska podsieci
- Bramka

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

W razie potrzeby można skonfigurować **proxy**.

Aby wyświetlić bieżącą konfigurację, wybierz pokaż konfigurację sieci.

5.4 Konfiguracja interfejsu zlecenia/wyniku (HIS/LIS)

Analizator wymienia informacje ze szpitalnymi i laboratoryjnymi systemami informatycznymi (HIS/LIS), jeśli są one połączone. Otrzymuje zlecenia z systemu i przesyła wyniki.



Zaloguj się jako **administrator**, aby uzyskać dostęp.



W menu wybierz **ustawienia**, wybierz **sieć/interfejsy**, a następnie wybierz **interfejs zlecenia/wyniku**.

Aby skonfigurować lub ustawić nowy interfejs zlecenia/wyniku do HIS/LIS:

Wybierz **skonfiguruj interfejs**:

Następujące elementy muszą zostać ustawione ręcznie:

- Lokalizacja skrzynki odbiorczej
- Lokalizacja skrzynki nadawczej
- Nazwa użytkownika
- Hasło

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Aby wyświetlić bieżącą konfigurację, wybierz pokaż konfigurację interfejsu.



Sieć musi być podłączona, aby ustawić konfigurację HIS/LIS.

5.5 Konfiguracja eksportu danych na USB lub dysk sieciowy



Zaloguj się jako **administrator**, aby uzyskać dostęp.



W menu wybierz **ustawienia**, wybierz **sieć/interfejsy**, a następnie wybierz **eksportuj konfigurację**.

Aby skonfigurować lub ustawić nową lokalizację USB:

Wybierz **skonfiguruj eksport**:

Jako miejsce eksportu wybierz **USB** i upewnij się, że dysk USB jest włożony.

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Aby skonfigurować lub ustawić nową lokalizację sieci:

Wybierz **skonfiguruj eksport**:

Jako miejsce eksportu wybierz **sieć**. Następujące elementy muszą zostać ustawione ręcznie:

- Lokalizacja
- Nazwa użytkownika
- Kod dostępu

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Aby wyświetlić bieżącą konfigurację, wybierz pokaż konfigurację eksportu.

5.6 Konfiguracja drukarki



Zaloguj się jako **administrator**, aby uzyskać dostęp.



W menu wybierz **ustawienia**, następnie wybierz **konfigurację drukarki**.

Aby skonfigurować istniejącą drukarkę jako standardową drukarkę:

Wybierz **skonfiguruj drukarkę**:

Zostanie wyświetlona lista skonfigurowanych drukarek.

Aby ustawić **standardową drukarkę**, należy zaznaczyć ją na liście.



Aby usunąć drukarkę z listy, naciśnij **usuń**.

Aby skonfigurować nową drukarkę:



Wciśnij **dodaj drukarkę** i wybierz pożądany **interfejs drukarki**:

- USB
- Sieć
- Udostępnione

Zostanie wyświetlona lista dostępnych drukarek dla wybranego interfejsu. Wybierz żadaną drukarkę lub URL.

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Aby wyświetlić bieżącą konfigurację, wybierz pokaż konfigurację drukarki.



Drukarka musi być wybrana i włączona.

5.7 Aktualizacja oprogramowania



- Otrzymasz powiadomienie o dostępnych aktualizacjach oprogramowania na analizatorze oraz również za pośrednictwem Vivasuite, pod warunkiem że analizator jest podłączony. w przeciwnym razie jeśli chcesz przeprowadzić aktualizację oprogramowania, skontaktuj się ze swoim partnerem handlowym.
- Sprawdź w informacjach o systemie, które badania są obsługiwane przez zainstalowaną wersję oprogramowania.

5.8 Przywrócenie ustawień fabrycznych



Zaloguj się jako **administrator**, aby uzyskać dostęp.



W menu wybierz **ustawienia**, następnie wybierz **reset do ustawień fabrycznych**.

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.



Przywrócenie ustawień fabrycznych spowoduje usunięcie wszystkich danych użytkowników i pacjentów oraz wyczyszczenie ustawień.

5.9 Informacje o systemie



W menu wybierz **informacje**.

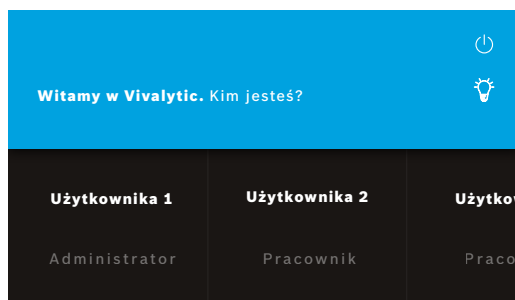
Zostaną wyświetlone następujące informacje:

- Wybierz **obsługę klienta**, aby uzyskać więcej informacji na temat obsługi klienta.
- **Wersja sprzętu**
- **Wersja oprogramowania**
- **Wersja jądra**
- **Wersja oprogramowania układowego**
- **Adres IP**
- Wybierz **Oprogramowanie Open Source (OSS)**, aby uzyskać informacje na temat elementów Open Source stosowanych w tym produkcie.
- Wybierz **Ofertę Pisemną OSS**, aby dowiedzieć się, jak uzyskać komponenty Open Source, do których jesteś uprawniony.
- Wybierz **License Terms for End Users**, aby uzyskać informacje na temat warunków licencji i załączonych programów Java.
- Wybierz **aktualizacja oprogramowania**, aby zobaczyć nowe dostępne aktualizacje oprogramowania.

6 Konservacja i rozwiązywanie problemów

6.1 Wyłączanie analizatora

W przypadku konieczności odłączenia analizatora od źródła zasilania w celu konserwacji lub transportu konieczne będzie zamknięcie i wyłączenie analizatora.



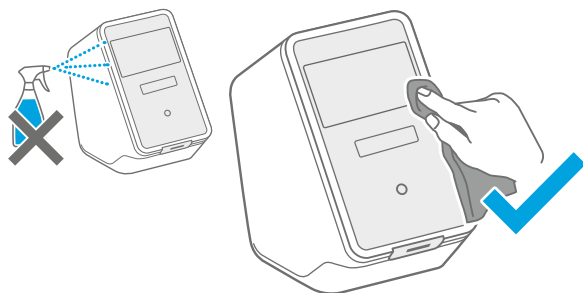
W celu zamknięcia należy **wylogować się**.



Wciśnij **wyłączenie** i potwierdź, że chcesz wyłączyć analizator.

Poczekaj na zamknięcie systemu. Gdy ekran zrobi się czarny, należy wyłączyć analizator za pomocą **przełącznika zasilania** znajdującego się z tyłu.

6.2 Czyszczenie i dezynfekcja analizatora



Wyłącz i odłącz analizator od zasilania.

W celu **wyczyszczenia** przetrzyj powierzchnię analizatora **chusteczką czyszczącą**.

Do dezynfekcji powierzchni należy użyć chusteczki nasączonej środkiem czyszczącym na bazie **etanolu/ propanolu 70%**. Jeśli to konieczne, użyj **DNAExitus**.

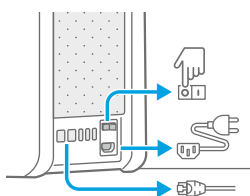
Analizator należy czyścić i dezynfekować wyłącznie na jego zewnętrznych powierzchniach i ostrożnie wycierać wokół otworów.



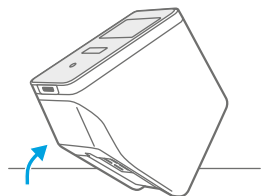
- Regularnie czyścić analizator, łącznie ze skanerem.
- Odłączyć analizator od źródła zasilania w celu jego wyczyszczenia.

6.3 Wymiana filtra powietrza w analizatorze

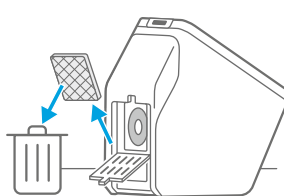
W celu zapewnienia prawidłowego działania należy **co 6 miesięcy** wymieniać filtr powietrza w analizatorze. Kłapa jest częścią analizatora. Należy ją zamknąć po wymianie filtra powietrza. Zużyte filtry powietrza należy utylizować zgodnie z obowiązującymi normami regionalnymi i laboratoryjnymi.



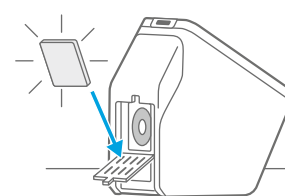
Zamknąć i **wyłączyć** analizator oraz odłączyć wszystkie połączenia z **tyłu**.



Chwycić analizator obiema rękami i **obrócić go** najbardziej wysuniętym do tyłu rogiem, aż do oparcia na tylnej części.



Otworzyć klapę na spodzie analizatora i **wyjąć** zużyty filtr powietrza.

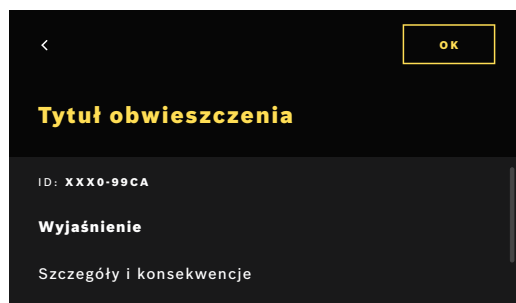


Włożyć nowy filtr powietrza do klapy, stroną z miękką powierzchnią skierowaną do wnętrza analizatora. Następnie **zamknąć** klapę.

6.4 Badanie kontroli jakości

Zdecydowanie zaleca się regularne przeprowadzanie testów kontroli jakości. Informacje na temat zalecanych procedur znajdują się w instrukcji użytkownika dla konkretnego zastosowania.

6.5 Powiadomienie i błąd



Żółta kropka pod symbolem powiadomienia oznacza nowy wpis. Naciśnij, aby otworzyć listę.

Po wybraniu powiadomienia zostaną wyświetlone dalsze informacje. Przeczytaj uważnie wyjaśnienie.



Naciśnij, aby **wrócić**, a powiadomienie **pozostanie** na liście.

Naciśnij **ok**, aby zamknąć powiadomienie; zostanie ono **usunięte** z listy.



W przypadku wykrycia **błędu** pojawi się ekran błędu i analizator zostanie zablokowany. W przypadku wykrycia błędu, należy **skontaktować się z obsługą klienta** (informacje kontaktowe znajdują się w rozdziale 1.2).

6.6 Rozwiązywanie problemów



W celu rozwiązywania problemów należy również zapoznać się z informacjami wyświetlanymi na ekranie.

Opis	Rozwiązanie
<p>Analizator nie włącza się.</p>	<p>Sprawdź podłączenie do źródła zasilania. Sprawdź, czy kabel jest prawidłowo podłączony do analizatora i gniazda wtykowego. Spróbuj wyłączyć i ponownie włączyć zasilanie. Sprawdź, czy wyłącznik zasilania jest włączony .</p>
<p>Ekran nie włącza się.</p>	<p>Sprawdź, czy analizator jest w stanie gotowości (podświetlony przycisk). Wciśnij przycisk w celu wybudzenia. Sprawdź podłączenie do źródła zasilania. Sprawdź, czy kabel jest prawidłowo podłączony do analizatora i gniazda wtykowego. Spróbuj wyłączyć i ponownie włączyć zasilanie. Sprawdź, czy wyłącznik zasilania jest włączony .</p>
<p>Analizator wyłącza się podczas badania.</p>	<p>Sprawdź, czy analizator jest w stanie gotowości (podświetlony przycisk). Wciśnij przycisk w celu wybudzenia. Sprawdź, czy wyłącznik zasilania jest włączony. Jeśli nie, spróbuj wyłączyć i ponownie włączyć zasilanie. Upewnij się, że kabel nie jest uszkodzony i jest podłączony zarówno do analizatora, jak i do gniazda wtykowego. Jeżeli nie widać żadnych widocznych uszkodzeń lub nieprawidłowo podłączonego kabla, nie zmieniaj nic w analizatorze i skontaktuj się z działem obsługi klienta (zob. rozdział 1.2).</p>
<p>Skanowanie kodu próbki nie powiodło się.</p>	<p>Upewnij się, że skaner działa i weź pod uwagę informacje wyświetlane na ekranie. Upewnij się, że skaner analizatora przechwytuje kod próbki i sprawdź odległość pomiędzy skanerem a kodem próbki. Zmieniając odległość między kodem a skanerem, trzymaj kod na zmianę bliżej i dalej. Sprawdź, czy skaner nie jest zasłonięty lub brudny. w razie potrzeby wyczyść zgodnie z opisem w rozdziale 6.2. Czerwona lampka musi świecić nad kodem. Upewnij się, że kod nie jest uszkodzony. Upewnij się, że użyto próbki z kodem. Jeśli nie można go odczytać, należy ręcznie wpisać informację o próbce.</p>
<p>Skanowanie kasety nie powiodło się.</p>	<p>Upewnij się, że skaner działa i weź pod uwagę informacje wyświetlane na ekranie. Upewnij się, że skaner analizatora przechwytuje kod kasety i sprawdź odległość między skanerem a kodem kasety. Zmieniając odległość między kodem a skanerem, trzymaj kod na zmianę bliżej i dalej. Sprawdź, czy skaner nie jest zasłonięty lub brudny. w razie potrzeby wyczyść zgodnie z opisem w rozdziale 6.2. Czerwona lampka musi świecić nad kodem kasety. Upewnij się, że kod nie jest uszkodzony lub zasłonięty. Jeśli nie można odczytać kodu kasety, użytkownik ma możliwość kontynuowania bez skanowania. Należy upewnić się, że użyto odpowiedniej kasety do badania i że nie upłynął termin ważności kasety.</p>
<p>Probówka z próbką nie ma kodu.</p>	<p>Informacje o próbce należy wpisać ręcznie, zob. rozdział 3.3.</p>

Opis	Rozwiązanie
Awaria połączenia sieciowego (Ethernet)	<p>Sprawdź, czy kabel Ethernet jest podłączony do wyznaczonego portu Ethernet w taki sam sposób, jak w konfiguracji. Upewnij się, czy ten port Ethernet jest wybrany w konfiguracji sieciowej, jak opisano w rozdziale 5.3.</p> <p>Sprawdź połączenie kabla i konfigurację sieci LAN.</p> <p>Sprawdź, czy sieć jest dostępna i osiągalna.</p>
Awaria połączenia sieciowego (WLAN)	<p>Sprawdź skonfigurowane ustawienia analizatora i punktu dostępu do sieci WLAN, z którym chcesz się połączyć.</p> <p>Sprawdź, czy sieć jest dostępna i osiągalna.</p> <p>Sprawdź, czy odbiór jest wystarczający.</p>
Awaria połączenia HIS lub LIS (interfejs zlecenia/wyniku)	<p>Sprawdź, czy połączenie sieciowe zostało nawiązane i skonfigurowane.</p> <p>Sprawdź, czy lokalizacje skrzynki odbiorczej i nadawczej są istniejące i dostępne.</p>
Eksport nieudany do lokalizacji sieci	<p>Sprawdź, czy lokalizacja sieci jest ustalona i dostępna.</p> <p>Sprawdź nazwę użytkownika i hasło.</p> <p>Spróbuj użyć prefiksu smb:// dla ścieżki lokalizacji.</p> <p>Spróbuj zakończyć ścieżkę lokalizacji ukośnikiem /.</p>
Eksport nieudany do lokalizacji USB	<p>Sprawdź, czy USB jest prawidłowo podłączony.</p> <p>Sprawdź, czy USB jest kompatybilny z USB 2.0 i systemem plików FAT32.</p> <p>Sprawdź, czy USB posiada wystarczającą ilość pamięci.</p> <p>Sprawdź, czy USB nie jest zabezpieczony przed zapisem.</p>
Niepowodzenie drukowania	<p>Sprawdź, czy drukarka jest skonfigurowana. Sprawdź, czy drukarka jest włączona i dostępna.</p> <p>Sprawdź połączenie USB w przypadku drukarki USB.</p> <p>Sprawdź, czy drukarka i jej połączenie są ustanowione i dostępne w przypadku drukarki sieciowej lub współdzielonej.</p>
Test komunikacji jest negatywny w przypadku konfiguracji zlecenia/wyniku lub eksportu.	<p>Sprawdź ustawienia eksportu lub konfiguracji interfejsu zlecenia/wyniku i przejdź do punktów rozwiązywania problemów dotyczących: awarii połączenia sieciowego, awarii połączenia HIS lub LIS (interfejs zlecenia/wyniku) lub awarii eksportu.</p>
Pełna pamięć	<p>Wyeksportuj wszystkie dane do zewnętrznego urządzenia kopii zapasowych, zob. strona 5. Upewnij się, że dane zostały wyeksportowane poprawnie, a następnie usuń wszystkie dane. Należy zapoznać się z rozdziałem 4 dotyczącym sposobu eksportowania i usuwania wszystkich danych.</p>
Zapomniany kod dostępu	<p>W przypadku zapomnianego kodu dostępu naciśnij „nie pamiętam”. Użytkownicy pracownicy muszą zwrócić się do użytkownika administratora o ustawienie nowego hasła.</p> <p>Użytkownicy z uprawnieniami administratora muszą zwrócić się do innego użytkownika z uprawnieniami administratora o ustawienie nowego hasła. Jeśli nie ma innego użytkownika z uprawnieniami administratora, skontaktuj się z działem obsługi klienta swojego partnera handlowego.</p> <p>Naciśnij „kontynuuj”, aby powrócić do ekranu powitalnego, na którym wyświetlana jest lista użytkowników.</p>
Brak dostępu/nieaktywne konto pracownika	<p>Skontaktuj się z administratorem użytkownika. Administrator może aktywować konta w sposób opisany w rozdziale 2.3.</p>

7 Utylizacja analizatora



W celu utylizacji należy oddzielić niniejszy analizator od innych odpadów, aby zapobiec ewentualnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów. Należy przekazać analizator do recyklingu w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystania zasobów materiałowych (zgodnie z dyrektywą UE 2012/19/UE). Zużyta jednostka pomiarowa lub jednostka pomiarowa, której termin ważności upłynął, powinna zostać poddana recyklingowi zgodnie z lokalnym programem recyklingu sprzętu elektronicznego.



- Usuń wszystkie dane z analizatora przed jego utylizacją i odłącz analizator od wszelkich innych urządzeń lub sieci. Upewnij się, że wewnątrz analizatora nie ma żadnych kaset. Następnie skontaktuj się z obsługą klienta.
- Podczas utylizacji analizatora lub jego opakowania należy przestrzegać obowiązujących standardów regionalnych i laboratoryjnych.

8 Dane techniczne

Opis	Wartość	Opis	Wartość
Model	Valytic one	Wymiary	400 mm x 204 mm x 388 mm
Numer katalogowy	F 09G 300 115	Waga	15 kg
Ekran	7-calowy 16:10, 1024 x 600 pikseli	Wilgotność przy przechowywaniu	20 – 95% (bez skraplania)
Roboczy zakres ciśnienia powietrza	850 – 1100 hPa, odpowiada 0 – 1400 m nad poziomem morza	Wilgotność robocza	30 – 80% (bez skraplania)
Temperatura robocza	15 – 30°C	Dane elektryczne	100 – 240 V~, 50/60 Hz, 160 VA
Temperatura przechowywania	-20 – 60°C	Bezpieczeństwo przyrządów	IEC/EN 61010-1 IEC/EN 61010-2-010 IEC/EN 61010-2-101 Dyrektywa 98/79/WE
Transfer danych	Ethernet 10/100MB, WLAN 2,4 GHz (802.11b/g/n); wewnętrzny: Bluetooth v4.1, 2,4 GHz (niska energia), USB 2.0	Pojemność pamięci	16 GB
Kompatybilność elektromagnetyczna	IEC/EN 61326-2-6 RED 2014/53/EC FCC47 CFR 15	Średnia głośność	≤ 55 dB(A) w trybie roboczym. Krótkoterminowa głośność może przekraczać średnią głośność.

Analizator ten jest klasyfikowany jako laser klasy 1.

8.1 Zgodne kable i akcesoria






































Należy stosować wyłącznie kable i akcesoria dostarczone przez producenta.

Aby ponownie zamówić kasety lub akcesoria, takie jak kabel zasilający, kabel Ethernet, filtr powietrza lub instrukcja obsługi/użytkownika, należy skontaktować się z lokalnym partnerem handlowym.

8.2 Gwarancja

Zastosowanie mają przepisy ustawowe dotyczące praw gwarancyjnych w zakresie sprzedaży towarów konsumpcyjnych w kraju zakupu.

9 Symbole i skróty

Symbol	Opis	Symbol	Opis
	Granica temperatury		Certyfikacja NRTL
	Nie piętrzyć w stos		Numer seryjny
	Producent		Numer referencyjny
	Produkt IVD spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich.		Kod partii
	Należy zapoznać się z instrukcją obsługi		Wyrób medyczny do diagnostyki in vitro
	Ostrzeżenie		Przechowywać w stanie suchym
	Ostrzeżenie w celu uniknięcia zagrożenia		Informacje
	Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone		WEEE - selektywna zbiórka sprzętu elektrycznego i elektronicznego
	Data ważności (RRRR-MM-DD)		Data produkcji (RRRR-MM-DD)
	Tą stroną do góry		Nie wykorzystywać ponownie
	Zawiera ilość wystarczającą dla <n> badań		Towar delikatny, należy zachować ostrożność
	Bezpiecznik		Ethernet
	Próbka cieczy		USB
	Włączone		Wyłączone
	Der Grüne Punkt		Kompatybilny z Bluetooth® Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc. i każde użycie tych znaków przez Bosch Healthcare Solutions GmbH jest objęte licencją. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich odpowiednich właścicieli.
	Certyfikacja FSC®. Karton opakowaniowy pochodzi z odpowiedzialnych źródeł.		iF DESIGN AWARD 2018
	Simply.connected		
	Napięcie zasilania		
	Red Dot Award 2018		

Wartość/ skrót	Opis	Wartość/ skrót	Opis
DHCP	Dynamic host configuration protocol (protokół dynamicznego konfigurowania hostów)	LAN	Local area network (lokalna sieć komputerowa)
DMC	Data matrix code (matrycowy kod kreskowy)	LIS	Laboratory information system (system informacji laboratoryjnej)
EEE	Electric and electronic equipment (sprzęt elektryczny i elektroniczny)	NRTL	Nationally Recognized Test Laboratory (uznane krajowe laboratorium badawcze)
EU	European Union (Unia Europejska)	PCR	Polymerase chain reaction (reakcja łańcuchowa polimerazy)
FAT	File allocation table (tabela rozmieszczenia plików)	PDF	Portable document format (przenośny format dokumentu)
FCC ID	Federal Communications Commissions ID (identyfikator Federalnej Komisji Komunikacji)	SSID	Service Set ID (identyfikator sieci SSID)
FSC	Forest Stewardship Council	µl	mikrolitr
Identyfikator	Tożsamość/identyfikator	URL	Uniform resource locator (jednolity lokalizator zasobów)
HIS	Hospital information system (system informacji szpitalnej)	USB	Universal serial bus (uniwersalna magistrala szeregową)
IP	Protokół internetowy	WEEE	Waste of electric and electronic equipment (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)
IVD	In vitro diagnostic (diagnostyka in vitro)	WLAN	Wireless local area network (beprzewodowa lokalna sieć komputerowa)

10 Załącznik

10.1 Kompatybilność elektromagnetyczna

Bosch Healthcare Solutions GmbH oświadcza, że sprzęt radiowy typu Vivalytic *one* jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.bosch-vivalytic.com

10.2 Warunki licencji dla użytkowników końcowych



Więcej informacji na temat warunków licencji dla użytkowników końcowych znajduje się na stronie www.bosch-vivalytic.com

11 Producent

Bosch Healthcare Solutions GmbH
Stuttgarter Strasse 130
71332 Waiblingen
NIEMCY

www.bosch-vivalytic.com
Made in Germany

BOSCH

Bosch Healthcare Solutions GmbH
Stuttgarter Straße 130
71332 Waiblingen
Germany



F 09G 300 545
Revision_05
Latest change 2020-07-17



Bosch Healthcare Solutions GmbH
Stuttgarter Straße 130
71332 Waiblingen, Germany